

**KEBAB HOUSE & MORE**  
Klosterstrasse 3 in Engelberg, bei der Migros-Filiale  
Cafe, Bar, Restaurant, Take-away, Telefon 041 637 30 60  
Mittwoch Ruhetag, DO-DI 7.30-22.00 Uhr



# Engelberger Anzeiger

Nr. 24 :: 17. Juni 2021 :: 75. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 8.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch



*empora*  
Sinne berühren

Durch Shiatsu wird die **Lebensenergie**  
angeregt und deine **Wahrnehmung** gestärkt.

[www.empora.ch](http://www.empora.ch)

Jeannine Bühlmann  
Blumenweg 3, 6390 Engelberg  
Telefon 079 129 68 88

Krankenkassen anerkannt (Zusatzversicherung)  
Komplementärtherapie, Methode Shiatsu

## Für Ihre persönliche Versicherungslösung Agentur Engelberg

**Neu** Martin Hauser  
Dorfstrasse 19  
6390 Engelberg

Tel: 041 638 00 50  
Handy: 079 402 44 43  
[martin.hauser@helvetia.ch](mailto:martin.hauser@helvetia.ch)



einfach. klar. **helvetia**

Wir kaufen ALLE AUTOMARKEN und MODELLE  
Telefon 079 769 55 77

DCARS



## Protokoll kommunale Volksabstimmung vom 13. Juni 2021 in Engelberg

### *Abstimmungsvorlage*

### **Beteiligung der Einwohnergemeinde Engelberg am Projekt "Neue 3-Fachsporthalle Engelberg"**

Anzahl der Stimmberechtigten gemäss Stimmregister			2'644
Eingelangte Stimmzettel			1'906
Ausser Betracht fallende Stimmzettel	a) leere	17	
	b) ungültige	38	
In Betracht fallende Stimmzettel			1'851
Zahl der abgegebenen JA			1'498
Zahl der abgegebenen NEIN			353
Stimmbeteiligung			72,08 %
Brieflich Stimmende			1'942

### Rechtsmittel:

Eine Beschwerde gegen die Gültigkeit dieser Urnenabstimmung ist gemäss Abstimmungsgesetz Art. 54 ff. innert drei Tagen seit der Entdeckung des Beschwerdegrundes schriftlich und begründet beim Regierungsrat Obwalden, 6060 Sarnen, einzureichen. Die Beschwerde muss spätestens am vierten Tag nach der Veröffentlichung im Amtsblatt beim Regierungsrat Obwalden eintreffen.

Einwohnergemeinderat

## Anmeldefrist Musikschule

Die Anmeldefrist der Musikschule für Gesangs- und Instrumentalunterricht endet am **Freitag, 18. Juni 2021**. Gerne können bis zu diesem Zeitpunkt auch noch Schnupperlektionen vereinbart werden.

Für Fragen steht die Musikschulleitung jederzeit gerne zur Verfügung. Herzlichen Dank!

Jens Ullrich, Bereichsleiter Musikschule

---

## RAV-Anmeldungen ab 1. Juli 2021

Das schweizerische Arbeitslosenversicherungsgesetz ist in den letzten Jahren einer Revision unterzogen worden. Das neue Gesetz tritt dieses Jahr in Kraft. Es beinhaltet unter anderem den Wegfall der Gemeindearbeitsämter, wie sie heute in den Kantonen Obwalden und Nidwalden noch existieren.

Die Gemeinden beziehungsweise die Gemeindearbeitsämter spielen beim Vollzug des Arbeitslosenversicherungsgesetzes als Kooperationspartner des regionalen Arbeitsvermittlungszentrums (RAV) der beiden Kantone Obwalden und Nidwalden eine Schlüsselrolle. Der Erstkontakt mit den Stellensuchenden läuft über sie. Die Komplexität der Aufgabenstellung erfordert von allen Beteiligten ein hohes Mass an Fachkompetenz, Engagement und Flexibilität. Auf diese Werte und eine konstruktive Zusammenarbeit mit den Gemeindearbeitsämtern kann sich das RAV seit vielen Jahren stützen.

In Folge der Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes, die im laufenden Jahr in Kraft tritt, übernimmt in Zukunft das RAV Obwalden/Nidwalden von den Gemeinden die Aufgaben der Erstanmeldung von Stellensuchenden. Die Umsetzung erfolgt per 1. Juli 2021. Für Stellensuchende heisst dies, dass sie ab diesem Zeitpunkt direkt und ausschliesslich mit dem Arbeitsvermittlungszentrum Kontakt aufzunehmen haben. Sie können telefonisch oder über [www.rav-ownw.ch](http://www.rav-ownw.ch) einen Termin für das Anmeldegespräch vereinbaren oder sich ab 1. Juli 2021 direkt über [www.arbeit.swiss](http://www.arbeit.swiss) anmelden. Die notwendigen Unterlagen werden beim Anmeldegespräch mitgegeben oder per Post beziehungsweise E-Mail zugestellt. Anmeldungen über das Gemeindearbeitsamt werden nur noch bis zum 30. Juni 2021 entgegengenommen. Das RAV Obwalden/Nidwalden ist überzeugt, dass die mit der Gesetzesrevision einhergehenden Änderungen mit Hilfe der Bevölkerung und den betroffenen Institutionen einwandfrei umgesetzt werden können.

## Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **28. Juni 2021** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Bernadette Feierabend, Wasserfallstrasse 221, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Ersatzbau Wasserreservoir / Wasserleitung
Zonen	Wald, Landwirtschaftszone
Ort	Parzelle Nr. 711, Wasserfall / Stalden, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren	Uell, SIII, FLII
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung, Rodungsbewilligung
Gesuchsteller	Fredy Barmettler, Melchtal 2, 6390 Engelberg
Bauvorhaben	Ersatz Ölheizung durch innenaufgestellte Luft-/ Wasserwärmepumpe
Zonen	Landwirtschaftszone
Ort	Parzelle Nr. 1469, Melchtal 2, GB Engelberg
Schutzgebiete	Landschaftsschutzgebiet
Naturgefahren	Uel, SLI
Sonderbewilligung	Raumplanerische Ausnahmegewilligung
Gesuchsteller	Rudolf Pfenninger, Haldenrain 7, 8904 Aesch
Bauvorhaben	Ersatz bestehender Ölheizung durch Luft-/Wasserwärmepumpe
Zonen	W2B
Ort	Parzelle Nr. 1371, Mühlewaldweg 9, GB Engelberg
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	HM1, S0

# sirona

Im Schlafzimmer zuhause

**Montag bis Freitag**

9.00–20.00 Uhr

**Samstag**

8.00–18.00 Uhr

**Sirona Stans**

**Bitzistrasse 2**

**Länderpark OVE**

**6370 Stans**

[www.sirona.ch](http://www.sirona.ch)

**20%**  
auf das ganze  
Sortiment  
vom 17.6.-26.6.21



**Schlaf-  
störungen,  
Erschöpfung,  
Burnout?**

*Auxilium*

[www.auxilium-health.ch](http://www.auxilium-health.ch)

**Gratis**

**Lieferung,  
Montage und  
Entsorgung**

**Beim Kauf von  
Bett,  
Matratze  
und Lattenrost**





## Wintermüde?

Lassen Sie jetzt Ihre Skikleidung reinigen und imprägnieren.

Skijacken ab CHF 23.00

Daunenjacken ab CHF 31.00

Skihosen ab CHF 17.50

 **STOHR**  
ALLES FÜR S WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
**Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Federzeug-Reinigung**



Betreuende Angehörige

«Mit Unterstützung bleibt mir Zeit für die schönen Momente mit meinem Vater.»

### **Betreuen und pflegen zuhause – eine anspruchsvolle Aufgabe**

Wir unterstützen Sie bei der Betreuung Ihrer Angehörigen, damit Sie wieder etwas Zeit für sich haben. So halten Sie Ihre Balance – das gibt nicht nur Ihnen Kraft.

Wir sind da. Ganz in Ihrer Nähe, für Sie und Ihre Familie.  
**041 500 10 80**

**Jetzt mehr erfahren**  
[betreuen.redcross.ch](http://betreuen.redcross.ch)

**Schweizerisches Rotes Kreuz**  
Kantonalverband Unterwalden



# LAND art

Land Art Pfad Engelberg  
05.06. – 30.10.2021

REFLEXIONEN

im Hungerbodenwald auf der  
Gerschnialp

Weitere Infos auf [engelberg.ch/landart](https://engelberg.ch/landart)  
inkl. Führungen und Workshops



IHR CAMPER-CENTER  
IN DER INNERSCHWEIZ



- Offizielles Iveco Camper-Center
- Ausgebildete Camper-Mechaniker
- Wartung und Reparaturen an Iveco Wohnmobilen
- Wartung und Reparaturen aller Marken, insbesondere FIAT
- MFK Bereitstellung und Prüfung
- Diagnose mit Iveco Testgerät der neusten Generation und Texa Mehrmarkentester
- Eigenes Pneu-Center im Haus
- Montage von diversen Features wie Anhängerkupplung, Veloständer, Dachboxen usw.
- Pannendienst

Reservieren Sie  
sich einen Termin  
unter:  
041 618 83 83



**SCHALLBERGER**

Fahrzeuge und Maschinen-Center

IVECO

Alle Marken.

Aawasserstrasse 1 · 6370 Oberdorf · Tel. 041 618 83 83  
[www.schallberger.ch](http://www.schallberger.ch) · [info@schallberger.ch](mailto:info@schallberger.ch)

# Saison- eröffnung

Samstag, 19. Juni 2021

«Eifach guäd» ist auch diesen  
Sommer unser Motto.

Wir freuen uns auf  
euren Besuch!

S'Alpstubli-Team

*Alpstubli*  
*am Trübssee*  
Eifach guäd.

SIE  
KÖNNEN  
AUF UNS  
ZÄHLEN



Egal wo Sie wohnen, wir kommen  
zu Ihnen. Überall für alle. Das  
ist unser Markenversprechen.  
Gemeinsam mit Ihnen legen  
wir unser massgeschneidertes  
Angebot fest.

Weil jede Situation anders ist.



Überall für alle

**SPITEX**  
Obwalden

Kägswilerstr. 29  
6060 Sarnen  
041 662 90 90  
[info@spitexow.ch](mailto:info@spitexow.ch)

www.erstklassik.ch

9. –  
26.6.  
2021

EN FAMILLE

ERST  
KLASSIK  
KAMMERMUSIK-  
FESTIVAL

NoPHILBRASS, 9.6., 19.30 Uhr  
FAMILIENBANDE, 17.6., 19.30 Uhr  
CARMINA QUARTETT, 23.6., 19.30 Uhr  
Aula Cher Sarnen

MATINÉE, 20.6., 10.30 Uhr  
Altes Gymnasium Sarnen

ENGELBERG, 26.6., 20.00 Uhr  
Kloster Engelberg

Hauptsponsoren:



maxon

SWISSLOS  
Kulturförderung  
Kanton Obwalden

# EXKLUSIVE ERÖFFNUNGSANGEBOTE IM KEMPINSKI PALACE ENGELBERG

**Engelberg, 8. Juni 2021 – Umgeben von einer authentischen und intakten Bergwelt bietet das neue Fünf-Sterne-Superior-Hotel ab dem 25. Juni 2021 einen einzigartigen Rückzugsort für Geniesser und Aktive. Und ist nicht der Sommer die ideale Jahreszeit, um sich eine perfekte Auszeit zu gönnen? Genau deshalb hat das Kempinski Palace Engelberg attraktive Eröffnungsangebote zusammengestellt. Diejenigen, die nicht genug vom Bergsommer kriegen, verlängern ihren Aufenthalt ganz einfach im Schwesterhotel Frutt Mountain Resort auf der Melchsee-Frutt.**

Was bedeutet Luxus? Raum zum Durchatmen und viel Platz für sich und seine Liebsten? Dann ist das Suiten Eröffnungs-Special genau das richtige für anspruchsvolle Gäste. Oder doch lieber Natur und Wandern? Aber gerne – mit

dem Wander Eröffnungs-Package. Natürlich gibt es auch ein Spa Eröffnungs-Special, um sich richtig verwöhnen zu lassen und Gourmets kommen mit dem kulinarischen Eröffnungs-Package voll und ganz auf ihre Kosten. Ausserdem profitieren schnell entschlossene vom Eröffnungs-Special... Sämtliche Angebote der beiden Hotels sind hier zu finden:

– [www.kempinski.com](http://www.kempinski.com)

– [www.fruttmountainresort.com](http://www.fruttmountainresort.com)

Wie werden wir in Zukunft reisen? Kempinski ist der Überzeugung, dass Authentizität und der Wunsch nach Individualität, Ruhe, Sicherheit und Weite unbezahlbar sind. Deshalb kennt das älteste Luxus Hotel-Unternehmen Europas die Wichtigkeit von persönlichen Erlebnissen und legt grossen Wert darauf, dass jeder Aufenthalt so individuell wie

nirgendwo sonst gestaltet wird. Im privatesten Kempinski der Alpen sind alle Mitarbeitenden Gastgeber, die ihren Gästen kleine und grosse Erlebnisse ermöglichen, die sie nicht mehr vergessen werden. Und gerade hier ist diese Aufgabe besonders reizvoll: denn die intime Luxuswelt im Hotel kann mit den rauen Erlebnissen der alpinen Natur in der Umgebung mühelos kombiniert werden. Dies, und das unvergleichliche Zusammenspiel von Geschichte und Moderne, von entspanntem Luxus und perfektem Service machen das Kempinski Palace Engelberg zum überraschendsten Refugium in der grössten Sommer- und Winter-Ferndestination der Zentralschweiz, das es unbedingt zu entdecken gilt!

Die verschiedenen Pakete im Kempinski Palace Engelberg sind ab sofort bis 31. Juli 2021 buchbar und gelten für einen Aufenthalt vom 25.06.2021 bis zum 23. Dezember 2021. Wer vollends in die Natur entfliehen möchte, geniesst anschliessend ruhige Tage im Schwesterhotel Frutt Mountain Resort auf Melchsee-Frutt auf 1'920 Metern über Meer (Eröffnung Sommersaison am 12. Juni 2021). Alle Informationen sind erhältlich unter [www.fruttmountainresort.com](http://www.fruttmountainresort.com).

*Pressebericht*



Dieser Käse ist zum Grillen da.

# HALLOUMI

in der Käseerei Engelberg



100% Schweizer Milch



=



oder



Täglich geöffnet | Käseerei Engelberg, Klosterhof, 6390 Engelberg | T +41 (0)41 638 08 88  
[www.kaeserei-engelberg.ch](http://www.kaeserei-engelberg.ch)

## JA ZUR TRÄGERSCHAFT DER DREIFACHTURNHALLE



### Herzlichen Dank

Für die grossartige Unterstützung in Form der überwältigenden Zustimmung zur Trägerschaft der Dreifachturnhalle sagen wir der Engelberger Stimmbevölkerung Danke. Sie hat damit den Weg für ein Projekt freigemacht, von dem auch die kommenden Generationen profitieren werden.

sparkasse

# bilanziert

Informationen Ihrer Bank.

## Alles Wichtige inbegriffen – und zwar kostenlos. Für alle bis 25 Jahre.

Alle Vorteile vom Jugendkonto im Überblick:

- > attraktives Eröffnungsgeschenk
- > kostenlose Kontoführung (inkl. monatlichem Kontoauszug)
- > kostenlose Maestrokarte (inkl. gratis Bancomatbezüge in CHF schweizweit an allen Bancomaten)
- > kostenlose Kreditkarte\*
- > kostenloses E-Banking & Mobile Banking
- > kostenlose Inlandvergütungen in CHF
- > Kinogutschein zum 18. Geburtstag
- > Vorzugskonditionen bis zum 25. Lebensjahr
- > Weiterempfehlungen werden mit je 20 Franken belohnt

[www.sparkasse.ch/jugendkonto](http://www.sparkasse.ch/jugendkonto)

\* Im Wert von CHF 100 pro Jahr. Gilt ab 18 Jahren und bei Erfüllung der Abgabekriterien, sonst kostenlose PrePaid Kreditkarte.

### Eröffnungssaktion

Jetzt ein Jugendkonto eröffnen und einen Kinogutschein als Geschenk erhalten.



## Kreditkarten-Kennenlern-Aktion: Im 1. Jahr zum halben Preis und Sofortgeschenk

Bequem online einkaufen, einfach bargeldlos bezahlen oder unbesorgt reisen? Mit der Kreditkarte der Sparkasse verfügen Sie über ein Zahlungsmittel, das Ihnen grosse Flexibilität ermöglicht. Die Kreditkarten bieten

**Wenn Sie jetzt eine Kreditkarte bestellen, erhalten Sie diese im 1. Jahr zum halben Preis und ein komplettes Reise-Set als Sofortgeschenk.** (Aktion gültig bis 31. Juli 2021, gilt nicht für Prepaid-Karten, solange Vorrat)

- Folgende Versicherungsleistungen sind kostenlos inklusiv:**
- > Reiseunterbruchversicherung
  - > Garantieverlängerung
  - > Bestpreis-Garantie
  - > Einkaufsversicherung (nur Goldkarte)
  - > Medizinische Reise-Assistance (nur Goldkarte)
  - > Reise- und Flugunfallversicherung
  - > Gepäckversicherung (nur Goldkarte)
  - > Mietwagen-Selbstbehaltversicherung (nur Goldkarte)

Kurznachrichten:  
Wir schonen Ihren Geldbeutel

Die Sparkasse legt grossen Wert auf eine attraktive Spesen- und Gebührenpolitik. Die Kosten sind fair, transparent und offen kommuniziert. Unsere Kundschaft profitiert unter anderem von gebührenfreien Geldbezügen (in CHF) an allen Bancomaten in der ganzen Schweiz.

[www.sparkasse.ch/gebuehrenvergleich](http://www.sparkasse.ch/gebuehrenvergleich)



Mobile Payment

Mobile Payment ist bequem, sicher und schnell. Geniessen Sie die Vorteile des bargeldlosen Bezahlens mit Ihrem bevorzugten

## Vorsorgen mit Wertschriften – mit mehr Ertragspotenzial

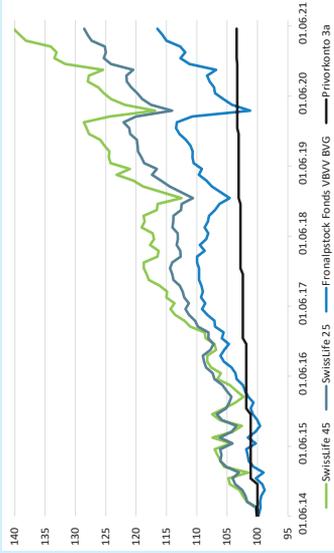
Sie möchten aus Ihrem Vorsorgevermögen mittel- bis langfristig mehr Ertrag schöpfen? Im Gegensatz zum Vorsorgekonto 3a (Zinssatz 0.1%) oder Freizügigkeitskonto nehmen Sie mit den Anlagefonds am Finanzmarkt teil und profitieren von dessen Erfolg. Der Verkauf und Kauf von Fondsanteilen ist kostenlos und jederzeit möglich. Die Depotgebühr beträgt 0.3% p.a.

### Ihre Vorteile

- > steuerliche Vorteile
- > langfristig höhere Renditechancen
- > flexible Auswahl von Fonds
- > professionelle Fondsverwaltung
- > hoher Anlageschutz durch gesetzliche Vorgaben
- > gestaffelte Investitionen via Dauerauftrag möglich

*kostenlose  
Beratung*

### Vergleich 3a-Vorsorgekonto – Wertschriftenlösung



#### Hauptsitz:

Sparkasse Schwyz AG  
Herrengasse 23  
**6430 Schwyz**  
Tel. 041 819 02 50  
schwyz@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG  
Bahnhofstrasse 5  
**6440 Brunnen**  
Tel. 041 825 00 30  
brunnen@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG  
Dorfstrasse 34  
**6390 Engelberg**  
Tel. 041 639 50 10  
engelberg@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG  
Centralstrasse 18  
**6410 Goldau**  
Tel. 041 639 50 10  
goldau@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG  
Haus zur Krone, Unterdorf 16  
**6403 Küsnacht am Rigi**  
Tel. 041 854 41 00  
kuesnacht@sparkasse.ch

Sparkasse Schwyz AG  
Stansstadterstrasse 8  
**6370 Stans**  
Tel. 041 619 05 05  
stans@sparkasse.ch

## Mobile Banking App in neuem Design

Die Sparkasse Mobile Banking App wurde aufgefrischt. Sie erscheint ab sofort in einem neuen, modernen Design und bietet ein verbessertes Nutzererlebnis. Selbstverständlich erfüllt die neue App auch weiterhin die höchsten Sicherheitsanforderungen.



In der aufgeräumten Vermögensübersicht behalten Sie jederzeit einen klaren Überblick über Ihre Finanzen. Die letzten Transaktionen abfragen? Ein Klick aufs Konto genügt.

Zahlungen mit der App tätigen war noch nie so einfach. Wählen Sie mit dem intelligenten Zahlungsassistenten aus den letzten Empfängern aus, fügen neue hinzu oder scannen bequem Ihre Einzahlungsscheine mit dem integrierten Belegleser.

Mit der Mobile Banking App der Sparkasse haben Sie Ihre Bank jederzeit griffbereit. Laden Sie noch heute die kostenlose App für iOS oder Android herunter und aktivieren Sie diese einmalig in Ihrem E-Banking.

[www.sparkasse.ch/app](http://www.sparkasse.ch/app)

### Ihre Vorteile

- > Bankgeschäfte schnell und überall erledigen
- > vereinfachte Zahlungserfassung dank Zahlungsassistenten und integrierter Scanner-Funktion
- > Übersicht zu Kredit- und Debitkarten inkl. Geoblocking
- > Wechselkurse und Währungsrechner
- > vergünstigter Wertschriftenhandel
- > Notfall-Nummern direkt wählbar

- > Apple Pay
- > Google Pay™
- > Samsung Pay
- > Fitbit Pay
- > Garmin Pay™
- > SwatchPAY!
- > TWINT

Jetzt informieren unter

[www.sparkasse.ch/mobile-payment](http://www.sparkasse.ch/mobile-payment)

## 83'000 Franken verschenkt

Von der sehr hohen Stimm-beteiligung an der GV der Sparkasse Schwyz AG profitieren auch die lokalen Unternehmen. Alle Aktionäre, die ihr Stimm- und Wahlrecht mittels Instruktion an den Stimmrechtsvertreter ausüben, haben als Dankeschön einen Gutschein in der Höhe von 40 Franken vom regionalen Gewerbe rund um Schwyz, Engelberg und Stans erhalten. Damit unterstützt die Sparkasse mit rund 83'000 Franken KMUs, welche in dieser schwierigen Zeit besonders gefordert sind.





## ***Mier hends gschafft!***

***Am 15. Juli erscheint die Beilage  
«Mier hends gschafft!» im Engelberger Anzeiger.  
Gratulieren Sie Ihren Lehrabgängerinnen und  
Lehrabgängern zum Erfolg. Wir bieten Lehrbetrieben  
und Familien mit dieser Möglichkeit eine  
attraktive Plattform in Engelberg.***





# TENNIS INTERCLUB MEISTERSCHAFTEN 2021

Die Spiele an diesem Wochenende

**Damen aktiv** 2. Liga

Sonntag, 20. Juni 09:00h

**Auswärts gegen TC Küssnacht a. Rigi**

Ergebnis 3. Runde: TC Engelberg – TC Hünenberg: 5:1



**Damen 30+** 3. Liga

Sonntag, 20. Juni 09:00h

**Heimspiel gegen TC Giswil**

Ergebnis 3. Runde: TC Ruswil - TC Engelberg: 2:4



**Damen 40+** 1. Liga

19./20. Juni

**spielfrei**

Ergebnis 3. Runde: TC Engelberg – TC Hallwilersee: 3:3



**Herren aktiv** 2. Liga

Samstag, 19. Juni 10:00h

**Heimspiel gegen TC Ruswil**

Ergebnis 3. Runde: spielfrei



**Herren 45+** 2. Liga

19./20. Juni

**spielfrei**

Ergebnis 3. Runde: TC Weggis 1 – TC Engelberg: 3:4





Mit dem Rotkreuz-Notruf  
fühle ich mich sicher –  
und meine Familie auch

**Sicherheit rund um die Uhr.**

Was auch passiert:  
Nur ein Knopfdruck  
und Ihr Notruf kommt an.

Mehr erfahren  
[notruf.redcross.ch](https://notruf.redcross.ch)

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kantonalverband Unterwalden



Der **GIPSER** Ihres Vertrauens in Ihrer Region

**40 JAHRE**

gegründet 1. Mai 1979



**Bünter & Mathis AG**  
**Gipsergeschäft**

Humligenstrasse 35a  
6386 Wolfenschiessen  
Telefon 041 628 10 30  
Natel 079 600 83 42  
[buenster.mathis@gmx.ch](mailto:buenster.mathis@gmx.ch)  
[www.buenster-mathis.ch](http://www.buenster-mathis.ch)

Gipserarbeiten  
Kundengipserarbeiten  
Fliessestriche  
Verputzte Aussendämmungen  
Fassadenverputze  
Trockenbauarbeiten  
Umbauten / Sanierungen



**FREY+CIE  
ELEKTRO**



## SWISSCOM BLUE TV BEI IHNEN? "Machid mier gärä"

### Spatenstich Swisscom Netzausbau

Ab 2021 profitiert Engelberg von ultra-schnellem Internet von Swisscom. Geniessen Sie dadurch das besondere TV Erlebnis mit Swisscom blue TV!

### Kommen Sie zu uns!

Wir sind zertifizierter Business Silver Partner in Engelberg. Wir beraten Sie gerne und übernehmen die Anmeldung und Registration Ihres Internetanschlusses. Wir sorgen für die beste Internetverbindung im Geschäfts- und Wohnbereich - von der Verkabelung bis zur Installation.

### Ist es bei mir zu Hause verfügbar?

Prüfen Sie hier, in welcher Qualität das ultra-schnelle Internet und Swisscom blue TV verfügbar ist:





Mängisch chamä nid alläs begreiffä,  
äs isch still wordä, mä ghörd dich nümmä pfeiffä!  
Döi hesch dörfä still und zfride vo uis ga,  
öppär heds entschiedä und miär wends värstah.  
Für uis hesch krampfäd, ich glaubä, äs gad nümmä hertär,  
miär land dich la gah, hebs güäd, miär gsend uis spetàr.

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben von

## Toni Waser-Matter

2. Juni 1929 – 4. Juni 2021

hat sich dein Lebenskreis geschlossen.

### *In ewiger Dankbarkeit:*

Sophie Waser-Matter  
Ueli, Caroline mit Vanessa und Robin  
Dani  
Sonja und Walter mit Franziska,  
Barbara, Bärtili und Robi

Für Freunde und Verwandte besteht die Möglichkeit, vom 15. Juni bis 18. Juni 2021 von Toni Abschied zu nehmen.

In dieser Zeit ist die Urne in der Friedhofskapelle Engelberg.

### *Abschiedsgottesdienst:*

Gemeinsam nehmen wir Abschied am Samstag, 19. Juni 2021 um 09.30 Uhr in der Klosterkirche Engelberg.

### *Dreissigster:*

Samstag, 10. Juli 2021 um 09.30 Uhr in der Klosterkirche Engelberg.

### *Traueradresse:*

Ueli Waser, Horbisstrasse 24, 6390 Engelberg

Mit Ihren Gaben unterstützen wir eine regionale Wohltätigkeitsorganisation.

Gilt als Leidzirkular.

## Wussten Sie,...

...dass der **Engelberger Anzeiger** aus 100% Altpapier besteht, mit dem Ecolabel (EU-Blume) ausgezeichnet ist und in der FSC-zertifizierten **Druckerei Odermatt AG** in Dallenwil produziert wird.

Geniessen Sie Ihre Wochenlektüre ohne schlechtes Gewissen der Umwelt gegenüber.



Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n:

## LEITER TECHNISCHER DIENST HLKSE 100% (M/W)

Der TITLIS ist das Highlight in der Region Zentralschweiz. Ski- und Snowboard-Fans aus aller Welt erleben hier unbeschwertem Bergspass. Wir verwöhnen unsere Gäste mit Herzlichkeit und perfektem Service. Neben den TITLIS Bergbahnen führen wir zwei Hotels und weitere Restaurants am TITLIS und in Engelberg.

### AUFGABEN

- Fachliche, personelle und organisatorische Führung der Abteilungen HLK, Sanitär und Elektro
- Verantwortung für die Instandhaltung und Weiterentwicklung der ausgesprochen vielfältigen und komplexen gebäudetechnischen Anlage
- Vorbereitung, Überwachung und Kontrolle der Instandhaltungs- und Wartungsarbeiten
- Ansprechpartner vor Ort für Gebäudenutzer und Verantwortliche hinsichtlich der gebäudetechnischen Anlagen
- Laufende Betriebsoptimierung
- Engagierte Mitarbeit bei Bau- und Umbauprojekten
- Führen von externen Gebäudetechnikplanern und Ausführungsunternehmen HLKSE

### DAS BIETEN WIR

- Ein interessantes und vielfältiges Arbeitsumfeld in einer beliebten Tourismusdestination der Zentralschweiz
- Ein aufgestelltes und kollegiales Team
- Attraktive Anstellungsbedingungen und interessante Mitarbeitervergünstigungen
- Betriebliche und ausserbetriebliche Weiterbildungsmöglichkeiten

### DAS ERWARTEN WIR

- Höhere technische Ausbildung auf Diplom- oder Hochschulebene
- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung im Bereich HLKSE
- Erfahrung im gesamtheitlichen modernen Gebäudemanagement (HLKSE) inkl. Gebäudeleitsystem
- Mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung in ähnlicher Position
- Ausgeprägte analytische Fähigkeiten und fundierte IT-Anwenderkenntnisse (MS-Office Applikationen)
- Gute körperliche Verfassung (bergerprobt und ausdauernd)
- Selbstverständnis für Qualität, Wirtschaftlichkeit und Nachhaltigkeit
- Bereitschaft für Einsätze am Wochenende und gelegentlich ausserhalb der normalen Arbeitszeiten

### INTERESSIERT?

Bewerben Sie sich online unter [www.titlis.ch/jobs](http://www.titlis.ch/jobs) und laden Sie dort Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen hoch. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

**TITLIS | BERGBAHNEN, HOTELS & GASTRONOMIE**

PERSONALABTEILUNG | STEFANIE HÜRZELER | POSTSTRASSE 3 | CH-6391 ENGELBERG  
TELEFON +41 41 639 50 59 | [WWW.TITLIS.CH](http://WWW.TITLIS.CH) | [HR@TITLIS.CH](mailto:HR@TITLIS.CH)



## Multimediaelektroniker Elektroinstallateur / Telematiker (w/m) 80-100%

Geschäftsstelle in Buochs oder in Engelberg

### Tätigkeiten / Arbeitsbereich

Planung, Konfiguration, Installation, Integration  
Service und Support

- Consumer Electronic, Multimedia
- Hochleistungs-Kommunikationsnetz der Tele alpin AG
- EDV/ICT, Vernetzung, WLAN-Systeme, Smart Home...
- Replay-TV, Internet, Telefonie, ALL-IP

### Wir bieten:

- Sehr abwechslungsreiche Arbeitsfelder, auch in Zusammenarbeit mit der Netzbetreiberin Tele alpin AG
- Modern eingerichteten Arbeitsplatz
- Kundenkontakt und Teamwork
- Gute Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten (Details unter [www.evh.ch](http://www.evh.ch), [www.tep.ch](http://www.tep.ch))

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung von Vorteil
- Technisch interessiert, lernfähig
- Adaptives- und systematisches Denken
- Kommunikativ, verantwortungsbewusst
- Selbstständig, zuverlässig, präzise
- Motiviert und aufgestellt
- Teamplayer

### Stellenantritt:

Ab sofort oder nach Vereinbarung  
in Buochs (NW) oder Engelberg (OW)

### Interessiert? Melden Sie sich ungeniert bei uns!

Senden Sie Ihre Unterlagen per E-Mail an [r.vonholzen@evh.ch](mailto:r.vonholzen@evh.ch)  
oder melden Sie sich bei uns zu einem persönlichen Gespräch, Tel. +41 41 637 07 70  
E. von Holzen AG / Tele alpin AG, René von Holzen, Dorfstrasse 31, 6390 Engelberg

## Eidg. Volksabstimmung vom 13. Juni 2021

**Die SVP des Kantons Obwalden bedankt sich herzlich für die breite Unterstützung anlässlich der eidgenössischen Abstimmungen des vergangenen Wochenendes.**

Wir werden auch in Zukunft eine bürgerliche und bürgernahe Politik betreiben.

Diese soll lebensnah sein und die Interessen möglichst breiter Bevölkerungsschichten sowie der Wirtschaft angemessen und vernünftig berücksichtigen.

Auch, und gerade im Bereich Umwelthanliegen.

**Danke**



Klar – Ehrlich – Konsequenz

[www.svp-ow.ch](http://www.svp-ow.ch)

OKB Sarnen: CH85 0078 0013 0522 0770 5

# Immobilienberatung in Engelberg



**Vertrauen. Engagement. Präsenz.**  
**Verkauf Wohnungen und Häuser**

## 1½-Zimmer-Wohnungen

Alpenstrasse 2, 1-Zimmer-Wohnung, Hochparterre, Aussenabstellplatz vorhanden  
Neuschwändi 9, Haus C1, komplett renoviert, 4. OG, mit Balkon

CHF 220'000.–  
CHF 395'000.–

## 2½-Zimmer-Wohnungen

Acherrainstrasse 7, mit Balkon Süd, teilrenoviert, Aussenabstellplatz

CHF 540'000.–

## 3½-Zimmer-Wohnungen

Rainstrasse 5, mit Sicht auf Berge und See, inkl. 1 Garagenbox Nähe Haus

CHF 695'000.–

## Häuser

Vogelsangweg 11, 5½-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garten, inkl. 2 Einstellplätze

CHF 1'850'000.–

## Gewerbe

Parkweg 1, schöner Gewerberaum, ca. 120 m<sup>2</sup>, sehr zentral, gute Parksituation

auf Anfrage

## Vermietung

Grundlistrasse 14, 1-Zimmer-Gartenwohnung, inkl. Nebenkosten, inkl. PP

CHF 1'050.–

Mühlewaldweg 15, 4-Zimmer-Dach-Wohnung, nur Ferienwohnung,  
Balkon Süd, Aussen-PP

CHF 2'025.–

## Dorfsiedlung «Am Dürrbach» mit Hallenbad und Wellness-Oase

Dürrbach 5, 1½-Zimmer-Wohnung im 3. OG, mit Balkon, unmöbliert, inkl. NK  
Einstellhallenplätze in der Tiefgarage, pro Monat

CHF 1'000.–  
CHF 150.–

## Gewerbe

Hinterdorfstrasse 4, Büroraum, nicht möbliert, WC vorhanden, 1 Parkplatz, plus NK  
Dorfstrasse 15, Gewerbefläche mit vielen Möglichkeiten  
Klosterstrasse 3, ehemals Tourismusbüro und Skischule, ca. 240 m<sup>2</sup> und Lager UG

CHF 950.–  
auf Anfrage  
auf Anfrage

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!  
Wir sind vor Ort für Sie da, für Verkauf, Vermietung und Verwaltung Ihrer Immobilie.  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihren Besuch bei uns im Büro!



**à la maison gmbh**  
Immobilien in Engelberg.

Klosterstrasse 6, Postfach  
6391 Engelberg  
Tel. +41 (0)41 637 20 00  
alamaison-gmbh.ch  
anian.kohler@remax.ch  
rita.feierabend@remax.ch

**RE/MAX**

für ein schönes Zuhause



# Sunmatt Immobilien

www.sunmatt.ch

## Dauermiete

4½-Zimmer-Wohnung, Dorfstrasse 30, ab 1. Juli 2021

CHF 1'900.-\*

Einstellhallenplatz Engelbergerstrasse 57, ab sofort

CHF 90.-

\*Wohnung inkl. NK

Auf Anfrage auch diverse Wohnungen in Saison- oder Monatsmieten

**Auskünfte Verkauf und Vermietung**  
info@sunmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



# könig *immobilien*

### Wir verwalten

Ihr Stockwerkeigentum  
Ihre Mietliegenschaften

### Wir vermitteln

Ihr Wunschobjekt  
Kauf und Verkauf

### Wir beraten

Sie in Immobilienfragen

### Zu kaufen gesucht in Engelberg im Auftrag

Bauland zentral gelegen für Bau eines Mehrfamilienhauses  
1.5 - 5 Zi-Eigentumswohnungen mit Lift, zentral gelegen

Offerten bitte an uns

König Immobilien AG  
Telefon 041 637 03 33  
www.koenigimmobilien.ch

Wasserfallstrasse 135  
Postfach 247  
6390 Engelberg

Chli Ebnet 1  
Postfach 302  
6403 Küsnacht am Rigi

**Hansruedi König**  
Immobilienbewirtschafter eidg. FA



### Matura 2021; Stiftsschule

Am Freitag, 11. Juni 2021 konnten in der Klosterkirche 17 Schülerinnen und Schüler der Stiftsschule aus der Hand von Landammann und Bildungsdirektor Christian Schäli ihre Maturazeugnisse entgegennehmen. An der Stiftsschule erreichte Lia Schraner aus Engelberg mit einem Durchschnitt von 5.46 den Spitzenrang. Ebenfalls ausgezeichnet wurde die zweitplatzierte Sophia Marcucci (Durchschnitt 5.36). Den dritten Rang erreichte Sara Hurschler (Durchschnitt 5.18). Die Stiftsschule freut sich, dass alle 17 Absolventinnen und Absolventen die Matura bestanden haben. Sie gratulieren den Erfolgreichen zu diesem Abschluss und wünschen den jungen Menschen für die Zukunft alles Gute. Maturi/Maturae: Begunov Miron, Calabretti Irina, Canal Clà, Ehrat Sarah, Gozon Bryan, Hurschler Sara, Hurschler Till, Marcucci Sofia, Perren Anna, Rotzer Melchior,

Schraner Lia, Sieber Salome, Stevanovic Nikola, Stocker Céline, Todorovic Suzana, von Hoensbroech Birgitta, Vucur Marija.

### Babysitterkurs

Jugendliche ab Jahrgang 2008 erhalten von Martina Scheuber, Kursleiterin SRK, das nötige Know-how, um Kinder kompetent zu betreuen. **Montag**, 23. August, von 18.00 bis 20.30 Uhr | **Mittwoch**, 25. August, von 13.30 bis 16.00 Uhr | **Samstag**, 28. August, von 9.00 bis 11.30 Uhr und von 13.30 bis 15.30 Uhr. Der Kurs findet im St. Josefshaus in Engelberg statt. **Kosten:** CHF 110.–/CHF 190.– für Geschwister, (Die FG übernimmt CHF 20.– für Jugendliche von Mitgliedern.) Mitnehmen: Block und Schreibzeug. Anmeldung bis 21. Juni 2021 an Rita Matter, Telefon 079 321 87 43 oder [naehstube.matter@tep.ch](mailto:naehstube.matter@tep.ch)

Fraugemeinschaft Engelberg

### Neuschwändi Engelberg

Zu vermieten kleine heimelige

### 3-Zimmer-Wohnung

in gepflegtem Chalet, ruhig und sonnig gelegen, zwei Schlafzimmer, Wohnzimmer, TV-Anschluss, Wohnküche mit Geschirrspüler, Dusche/WC, Waschautomat, eigener Parkplatz

Dauermiete, monatlich CHF 1'200.– inkl. NK und Autoparkplatz

Auskunft: Telefon 091 972 23 33

Ab Juli vermieten wir im Büel 3 eine

### 3½-Zimmer-Hochparterre-Wohnung

in modern renoviertem Haus mit Abstellplatz und Grünfläche zum Verweilen; bestens geeignet für eine Kleinfamilie.

Miete CHF 1'900.– plus 150.– NK

Interessiert? Auskunft über Tel. 077 483 81 04

## Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 19./20. Juni 2021

**Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33**

## Impressum

### Postanschrift:

EAZ GmbH  
Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg  
Telefon 041 629 79 99, [anzeiger@dod.ch](mailto:anzeiger@dod.ch)

### Kundenbetreuung Aussendienst:

David Odermatt, Telefon 041 629 79 14

**Druck:** Druckerei Odermatt AG, 6383 Dallenwil

**Annahmeschluss:** Jeweils Montag, 8.00 Uhr

**Auflage:** 2'400 Exemplare

## THE JOOULY – LEUCHE, BLUETOOTH SPEAKER UND WINE COOLER IN EINEM.



### EIN TOLLES GADGET FÜR GARTEN, TERRASSE, WOHNZIMMER ODER BAD.

Lautsprecher, warmes Licht und Weinkühler oder Vase in einem Produkt vereint. Wählen Sie zwischen 9 unterschiedlichen LED-Farben das passende Licht aus und 4 verschiedene Lichtspiel-Varianten.

Mehrere JOOULYS können über die SYNC-Funktion miteinander verbunden werden, sodass alle dieselbe Musik spielen und in derselben Lichtfarbe leuchten. Erhältlich sind die JOOULYS in drei unterschiedlichen Grössen – S, M und L!

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



**STOHR**  
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · [www.stohr.ch](http://www.stohr.ch) · [mail@stohr.ch](mailto:mail@stohr.ch)  
**Möbel** ■ **Wohnaccessoires** ■ **Vorhänge** ■ **Polsterei** ■ **Bodenbeläge** ■ **Federzeug-Reinigung**